



ATTENTION: DEMING RESIDENTS & BUSINESS OWNERS

Notification for Water Restrictions

As you may be aware the City of Deming has in place several ordinances restricting the usage of water. These restrictions are in force from April 1st through September 30th.

The restrictions are as follows:

- ❖ Addresses ending in even numbers, 0-2-4-6-8 may water on Monday, Wednesday and Friday. Addresses ending in odd numbers, 1-3-5-7-9 may water on Tuesday, Thursday, and Saturday. All addresses may water on Sunday.
- ❖ No watering may take place between the hours of 10:00 a.m. and 6:00 p.m.
- ❖ The washing of vehicles may occur only when a shut-off device (nozzle) is used on the end of the hose.
- ❖ Any “ponding” (collection) of water in the street or adjacent property can result in the issuance of a citation.
- ❖ Failing to repair a leak in a system that delivers or discharges water within ten (10) working days of discovering or being informed of such leak is considered wasting water and is prohibited.
- ❖ In this section a “swimming pool” means any portable or permanent structure containing water twenty-four inches (24”) in depth and containing one thousand one hundred twenty-two (1,122) gallons of water and intended for recreational purposes. All swimming pools constructed after the effective date hereof must be equipped with filtration, pumping and recirculation systems. It is unlawful to drain swimming pools into the street, alley, gutter, ditch, drain or any other public right of way. Swimming pools may be drained into the sanitary sewer system

THE CITY WILL ENFORCE VIGOROUSLY THESE REGULATIONS.

Offenders may receive a citation and be ordered to appear before the Municipal Judge and subject to fines.



ATENCIÓN: RESIDENTES DE DEMING Y PROPIETARIOS DE NEGOCIOS

Notificación Para Restricciones del Agua

Como usted puede estar consciente la Ciudad De Deming tiene algunas Ordenanzas establecidas restringiendo el uso de agua. Estas restricciones son efectivas el 1ero de Abril hasta el 30 de Septiembre.

Las restricciones son las siguientes:

- ❖ Direcciones que terminan en números pares, 0-2-4-6-8 pueden regar el lunes, miércoles y viernes. Direcciones que terminan en números impares, 1-3-5-7-9 pueden regar el martes, jueves y el sábado. Todas las direcciones pueden regar el Domingo.
- ❖ No debe regar entre las horas de 10:00 a.m. y 6:00 p.m.
- ❖ El lavado de vehículos puede ocurrir solamente cuando un dispositivo de cierre (boquilla) es usado en el final de la manguera.
- ❖ Cualquier "Acumulación" (colección) de agua en la calle o propiedad adyacente puede resultar en la emisión de una citación.
- ❖ Si falla en reparar una fuga en el sistema que entrega y descarga agua dentro de diez (10) días laborales al descubrirse o ser informado de tal fuga es considerado desperdiciar el agua y está prohibido.
- ❖ En esta sección una "piscina" significa cualquier estructura portátil o permanente que contenga veinticuatro pulgadas (24") de agua en profundidad y que contenga mil ciento veintidos (1,122) galones de agua y destinados a fines recreativos. Todas las piscinas construidas después de la fecha de vigencia del presente deben estar equipadas con sistemas de filtración, bombeo y recirculación. Es ilegal drenar piscinas en la calle, callejón, alcantarilla, zanja, drenaje o cualquier otro derecho de paso público. Las piscinas pueden ser drenadas en el sistema de alcantarillado sanitario

LA CIUDAD HARÁ CUMPLIR VIGOROSAMENTE ESTAS REGULACIONES.

Delincuentes pueden recibir una citación y sera ordenado para presentarse ante el Juez Municipal y sujeto a multas.